



Le Petit Echo BOUZIGAUD

N° 195

Août 2013



Flashez-moi ! Je suis l'appli de Bouzigues



Je voulais vous dire...

Quelques bruits circulent dans le village dont voici les réponses :

NON... je n'ai pas pris d'arrêté interdisant la baignade au ponton principal. Mais cela pourrait se produire si le comportement de certains adolescents ne change pas. Le policier municipal ainsi que le capitaine du port sont intervenus à plusieurs reprises suite à des plaintes pour dire à cette jeunesse, bouillonnante et impolie, qu'elle n'était pas seule au monde et qu'elle pouvait, certes, s'amuser mais aussi respecter la tranquillité des gens sur les pénichettes sans les insulter, hurler, menacer, monter sur les bateaux ou encore se coucher sur le ponton pour les empêcher de passer. Juste un peu de civisme et de calme et tout ira mieux pour tout le monde !

OUI... le 9 septembre 2011, j'ai pris un arrêté pour interdire les travaux extérieurs dans le centre du village, en été uniquement. Ceci afin de préserver la tranquillité de ceux qui y résident et de limiter l'encombrement sur la voirie (véhicules, matériel...).

Les entreprises le savent . Cette disposition leur est expliquée lorsqu'elles déposent des demandes de travaux. Cet arrêté n'a pas pour but d'empêcher les entreprises de travailler, comme cela peut être dit, mais simplement d'harmoniser les attentes et les impératifs de chacun... ceux qui travaillent, ceux qui ont besoin de faire des travaux... et ceux qui les subissent.

Le Maire que je suis, comme beaucoup de Maires et leurs équipes, prend des déci-

sions pour le village, met en application des arrêtés, fait des choix pour tirer le village vers le meilleur et vers l'avenir, réfléchis, échange et travaille pour le bien commun.

FESTIVITES

La Mairie a souhaité vous offrir cette année la venue du Festival de Thau .

Une première réussie, le mardi 16 juillet, avec 2 concerts. Celui de Scotch & Sofa où la voix de Chloé Monin nous a régalé pendant le repas et, en deuxième partie

En deuxième partie, la musique colombienne, très festive de Joaquin Diaz et Antonio Rivas nous a entraîné dans la danse.

Une soirée de qualité qui a ravi non seulement le nombreux public...Bouzigaud mais aussi les visiteurs.

Le Festival a donné un coup de projecteur sur notre village avec des parutions dans de nombreux journaux locaux (la Gazette de Sète, le magazine Sortir où le village figure parmi les plus grandes communes littorales) ainsi que les autres médias comme la radio ou la télévision.

Un mois de juillet riche en soirées avec les visites théâtralisées organisées par l'office de Tourisme de la CCNBT et mises en scène par Marie-Anne Mouraret, les brasucades sur la place du Belvédère, le feu d'artifice de la fête nationale, le repas de la rue de la République et les animations organisées par les associations...

Ce mois de juillet s'est terminé par la fête de la St Jacques avec la messe et un tour du village en musique avec les Z'improvistes qui nous ont entraîné derrière eux... et bien sûr, comme tous les ans, les manèges de la fête foraine.

Que de très bons moments, sous le soleil de Bouzigues !

Une nouvelle signalétique



En Août tout va continuer avec la Foire aux Huîtres, le 3 et 4 Août et un programme bien rempli avec notamment, le concert de Julie Piétri, le samedi soir.

Des expositions tout l'été, au musée avec les femmes de la Mer de Chine et à la Maison des Gens de l'Étang avec des artistes peintres et photographes.

Une nouvelle visite théâtralisée (à ne pas manquer si vous n'étiez pas là en juillet), une soirée astronomie pour découvrir les étoiles et enfin, les joutes dans le port pour terminé l'été.

CÔTE TRAVAUX

• Signalétique : De grands bateaux rouge-orangé sont en train d'être installés sur la commune pour compléter la signalétique déjà en place. Ils seront au nombre de 4 et ils ont été entièrement réalisés par les entreprises locales (RHS et l'entreprise Caubel) et notre personnel technique.

Actuellement, seuls deux sont posés et vont bientôt recevoir la signalétique adéquate.

Visiblement ces panneaux se remarquent...et c'est le but d'une signalétique ! Car, dans le cas contraire, cela ne servirait pas à grand-chose !

• Un portique (limité à une hauteur de 2m) a été installé au niveau du stade, côté étang, pour ne pas avoir d'installation de camping-cars en front d'étang.

• A partir de septembre, débiteront les travaux d'aménagement des voiries et de l'électrification du quai du port, de la rue du 20 août 1944 et du chemin du Belvédère.

• Les trottoirs du chemin de la Fringarde et de la rue Croix de la Mission seront également refaits.

VIDEO PROTECTION

La ville souhaite lutter plus efficacement contre les incidents et sécuriser certains lieux particulièrement exposés à des phénomènes de délinquance notamment sur la zone portuaire et l'avenue Louis Tudesq dans un premier temps.

Puis, dans un deuxième temps, à chaque entrée et sortie du village et au niveau de l'école.

Cette politique doit se concilier avec l'impératif du respect des libertés publiques et individuelles.

Aussi, les textes législatifs seront respectés.

L'enregistrement des images sera détruit automatiquement au bout de 7 jours.

17 caméras seront installées sur notre village en 2013 et 2014.

Cette vidéo protection sera un auxiliaire important dans le traitement des affaires de vandalisme et d'insécurité. Les images permettront d'identifier les semeurs de troubles mais aussi d'apporter une aide dans le cadre des enquêtes de gendarmerie en cas de délits.

Coût des travaux : 200 000€

A nouveau, je vous souhaite un très bon été !

Votre Maire
Eliane Rosay

Le Festival de Thau a fait escale à Bouzigues... Beau succès !



EXPRESSION DES ÉLUS DE L'OPPOSITION

À ce jour aucun article des élus de l'opposition ne nous a été transmis

RENDEZ-VOUS & SORTIES

FOIRE AUX HUÎTRES : MODE D'EMPLOI



A l'occasion de la 28ème édition de la Foire aux Huîtres qui a lieu ce week-end, les stands des exposants et des dégustations de coquillages seront installés sur

l'avenue Louis Tudesq, depuis la rue St Nicolas jusqu'à la Place du Belvédère.

- Le stationnement sera interdit sur le site, du jeudi 1er Août (8h) au lundi 5 Août (8h).
- Les stands des exposants seront installés de part et d'autre de l'avenue. Le Comité d'organisation de la Foire veillera à ce que les stands situés de-

vant les habitations, laissent un accès piéton libre aux résidents.

- Il n'y a plus de laisser-passer véhicules pour les résidents du village. Toutefois, le stationnement sera difficile dans le centre ville. Nous vous recommandons de limiter vos déplacements en voiture.

Bonne Foire à Tous !

EXPOS, ASTRONOMIE, BROCANTE, VISITE THÉÂTRALISÉE, JOUTES, LOTO, ETC...

Bien sûr, la Foire Aux Huîtres reste la manifestation phare de l'été à Bouzigues. Mais le programme des manifestations est très varié en ce mois d'Août :

- **Lundi 12 août**: à 17h sur la promenade des Beuces, partez à la découverte des étoiles avec l'animation gratuite « *Ciel mon ami* » qui vous fera découvrir l'astronomie. Et le mois d'Août est réputé pour ces pluies d'étoiles filantes... alors ouvrez bien vos yeux !!!!
- **Mardi 13 août** : deuxième **visite théâtralisée du village de l'été, en nocturne**, organisée par l'office de Tourisme intercommunal. Un rendez-vous à ne pas manquer qui vous fera remonter le temps et découvrir les petites histoires qui ont fait l'histoire de Bouzigues. Rendez-vous à 21h, devant le musée.

- **Jeudi 15 août** : Journée Brocante sur la promenade des Beuces de 8h à 18h. C'est le moment des bonnes affaires !!
- **Du 16 au 25 Août**: exposition photographique « *Reflets Marins* » de Gérard Paul, à la Maison des Gens de l'Etang.
- **Vendredi 30 août** : 3ème **tournoi de joutes**, organisé par l'association du carnaval. Les « rois de la tontaine » s'affronteront dans un tournoi amical, devant le port de Bouzigues à partir de 18h (défilé à 17h30). Et en avant la Bleue !
- **Du 30 août au 8 Septembre** :

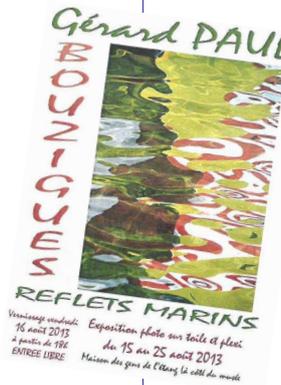
Exposition de peinture du Cercle Local des Amis de la Peinture (CLAP), à la Maison des Gens de l'Etang.

- **Samedi 31 août** : les vacances se termineront par le traditionnel loto de la **Place Clémenceau**, à partir de 18h30, sur la place.

Toutes ces manifestations sont organisées par les associations de Bouzigues, le service animation de la commune et l'office de tourisme intercommunal.

Elles vous sont proposées gratuitement pour vous permettre de profiter pleinement de votre été et de vos vacances !

Bon été, sous le soleil de Bouzigues !



BALADES : A LA DÉCOUVERTE DE L'ÉTANG DE THAU

Comme chaque année, le CPIE Bassin de Thau propose des animations nature pour le grand public, sur le territoire de Thau.

Cette année, 12 balades sont proposées sur des thèmes différents :

- **A Agde** : Le Bagnas à vélo et le Jardin d'arôme,
- **A Marseillan** : Histoire d'Huître,
- **A Méze** : Pêche aux trésors,
- **A Villeveyrac** : Parc éolien, Aventure Souterraine, Devenir chèvre,
- **A Bouzigues** : Randonnée palmée et Suivez l'Anguille,
- **A Poussan** : Au pas, au trot, les oiseaux
- **A Cournonterral** : L'Abeille en jeux

- **A Vic la Gardiole** : Découverte de la gardienne du vent.

Retrouvez l'ensemble du programme ainsi que les modalités de réservation et les tarifs sur le site : www.cpiebassindethau.fr



ENFANCE & JEUNESSE

LE PLEIN D'ACTIVITÉS AU CENTRE DE LOISIRS

Pendant le mois de juillet, les enfants du centre de loisirs « le Naissain » ont fait le plein d'activités ! C'est en moyenne une trentaine d'enfant par jour qui a été accueillie par le



centre de loisirs cet été. Avec des pics de fréquentation (jusqu'à 50 enfants) les jours de sorties.

Il faut dire que l'équipe d'animation n'avait pas manqué d'imagination pour leur concocter un programme riche et varié.

Dès la première semaine des vacances, le 2ème Tour Thau a rencontré un franc succès auprès de nos jeunes ados. Après avoir relié Bouzigues à Marseillan à vélo, tout en faisant une escale à Sète, nos 12 jeunes bouzigauds ont installé leurs tentes au camping de Marseillan pour 5 jours de camping en plein air. Ils ont pu profiter de la plage et s'en sont donnés à cœur joie dans les manèges du parc d'attraction voisin. Que de bons souve-

nirs, loin des parents ...

Les plus jeunes ont également fait du camping à Villeveyrac où ils ont profité des animations du camping et de la piscine.

Les sorties organisées à l'Abbaye de St Félix de Montceau, à l'école du cirque Alexis Gruss et au Musée Haribo ont été très appréciées par les enfants qui, d'ailleurs, en redemandent !

Il faut dire que l'ambiance a été à son comble pendant les 4 semaines d'ouverture du centre. Les enfants, mais aussi les animateurs ont pris plaisir à être ensemble et à participer à toutes les activités proposées.

Deux spectacles ont été organisés par les enfants et les animateurs (à la mi-juillet



et à la fin du stage) et présentés aux parents qui ont pu apprécier la qualité de leur prestation.

Maintenant, toute l'équipe du Naissain prend des vacances bien méritées et donne rendez-vous aux enfants dès **le Mercredi 3 septembre**.

Renseignements et Inscriptions au:

04 67 78 42 34

CANTINE, CENTRE DE LOISIRS : PENSEZ AUX INSCRIPTIONS !

L'équipe d'animation du centre de loisirs « Le Naissain », assurera une permanence **le vendredi 30 Août et le lundi 2 Septembre, de 8h à 12h**, pour renseigner les familles qui souhaitent inscrire leur(s) enfant(s) à l'accueil de loisirs et à la cantine pour l'année scolaire

2013/2014.

La cantine sera ouverte dès le premier jour de la rentrée, le Mardi 3 Septembre et le Naissain accueillera les enfants dès le mercredi 4 septembre.

L'Appart sera ouvert au groupe des 10-

13 ans, tous les mercredis après-midi et le vendredi, à partir de 16h30. (ouverture dès le 4 septembre).

Renseignements et Inscriptions au:

04 67 78 42 34

COMMERCES

LE BUREAU DE TABAC-PRESSE DÉMÉNAGE !

A partir du mardi 17 septembre, le tabac-presse « l'Elixir » s'installe au 19, Grand Rue Etienne Portes (face à la boulange-

rie).

L'actuel local, avenue Alfred Bouat sera fermé à partir du lundi 2 septembre pour

déménagement.

Merci de votre compréhension !

J'FIL COUTURE CHANGE DE NUMÉRO !

Si vous avez besoin d'une retouche sur votre jupe préférée, d'un ourlet à faire ou d'ajuster un vêtement à votre taille, n'hésitez pas à faire appel à Nicole Argento,

J'Fil Couture, pour vos travaux de couture.

Nicole se déplace également à domicile si

nécessaire.

Vous pouvez la contacter au
06.58.38.80.03

REGARDS SUR JUILLET

Festival de Thau



Scotch & Sofa



Ambiance Caraïbes



Du sport à la plage !



Ball Trap de la St Jacques



Baignades et sorties pour les enfants du Naissain !



Fête Nationale



FOIRE AUX HUÎTRES 3 & 4 AOÛT



2 JOURS DE FÊTE A BOUZIGUES
A la découverte des coquillages de l'Etang de Thau,
des spécialités locales et du Picpoul de Pinet.

Dégustation de coquillages permanente.
Exposition de produits du terroir et de l'artisanat.
Animations de rues et parc de jeux pour les enfants.
De 10 h à 24 h « NON STOP »

De 12h00 à 14 h00 et de 19 h00 à 21h00

Animation dans les dégustations avec Les Ventres Bleus "Hommage aux Beatles"



Samedi 3 août 2013

- 10h30 - Inauguration officielle
- 11h00 - Défilé de la Peña « SAN'GONIS » et des Musiciens "BLEU MARINE"
- 17h00 - Jeu "LE DEFI DE BOUZIGUES" animé par Philippe MONTAY de France Bleu Hérault
- 18h00 - Intronisation des personnalités par la Confrérie du Picpoul de Pinet
- 19h00 - Défilé de la Peña « SAN'GONIS » et des Musiciens "BLEU MARINE"

21h30 - Concert de **JULIE PIETRI**
en première partie : **Fanny** chante PIAF et **Florian GUSTINIANI**, finaliste de X FACTOR M6,



Dimanche 4 août 2013

- 10h00 - Ouverture de la Foire avec le défilé de la Peña « SAN'GONIS »
- 11h00 - Ballet aérien des Géants de la mer par la Compagnie ELIXIR
- 17h00 - Jeu "LE DEFI DE BOUZIGUES" animé par Philippe MONTAY de France Bleu Hérault
- 18h00 - Concours d'écaillage
- 19h00 - Défilé de la Peña « SAN'GONIS »
- 20h00 - Ballet aérien des Géants de la mer par la Compagnie ELIXIR
- 21h30 - Symphonie explosive avec la Compagnie ELIXIR sur la Place du Belvédère
- 21h30 - La revue Cabaret **QUOVADIS SHOW** sur le podium
- 23h00 - **Spectacle pyrotechnique** orchestré par BUGAT Pyrotechnie



La compagnie ELIXIR, les géants de la mer

Le Comité d'Organisation de la Foire aux Huîtres et autres produits du terroir remercie les commerçants partenaires qui œuvrent à la réussite de cette 28^{ème} édition.

ABi Bouzigues Immobilier
Ditler Noguel
06 22 19 42 32
19 bis avenue Louis Tudouq 34440 BOUZIGUES
04 67 78 34 05
www.bouziguesimmobilier.fr

Renov'tout SOLAR
Multi-Services
Rénovation
Chauffage
Climatisation
Système de plomberie
Ciel
06 08 17 21 18 14
Télé: 04 67 24 41 22
31141 Bouzigues
renov'tout@orange.fr

TRAVAUX AGRICOLES
CHARRAGE - BÉTONNAGE
DÉFRICHAGE - DÉBOISAGE
LIMONNAGE - PAYSANAGE
RATAGE - HERSE
GROS BROYAGE PNEUMATIQUE
PARQUAGE DES TERRES
TRAVAUX D'ENTRETIEN
MISE EN PLACE DE BARRIÈRES
ET TRANCHÉES
TAUSTE CLAUDE
Tél: 04.67.78.84.03 - Port: 06.12.03.16.90
E-MAIL: CLAUDE.TAUSTE@SFR.FR



Construction matériels agricoles

Frédéric CAUBEL

95, avenue René Boyes
34140 SÈTE
Métier : www.ccaubel.com
Email : caubel@ccaubel.com

Tél : 04.67.78.31.22
Fax : 04.67.78.37.50

Deubi
8 avenue Louis Tudouq
34140 BOUZIGUES
04 67 78 47 57
www.parcourtoyon.com
autres destinations
D'AVRIL À FÉVRIER

Ferme Zoo
Bouzigues
Image of a goat and a deer.

CCI SÈTE FRONTIGNAN MÉZE



CALENDRIER DES MANIFESTATIONS

MOIS D'AOUT

- 3 et 4.08 : 28ème Edition de la Foire aux Huitres et Autres Produits du Terroir .
- 12.08 : Soirée Astronomique -Animation « Ciel, mon Ami » - de 17h à minuit – Promenade des Beuces (gratuit)
- 13.08 : Visite Nocturne Théâtralisée – à partir de 21h00 –Rendez-vous devant le Musée (gratuit).
- 15.08 : Brocante de l'Assomption – de 8h00 à 18h00 – sur la promenade des Beuces.
- Du 16 au 25.08 : Exposition de Photos, de Mr Gérard PAUL – Maison des Gens de l'Etang –Entrée libre.
- 30.08 : 3ème Tournoi de Joutes, organisé par l'association du Carnaval Bouzigaud – à partir de 17h30 , sur le port
- 31.08 : Loto de la Place Clémenceau –18h30 – sur la place Clémenceau.
- Du 30.08 au 8.09 : Exposition de Peinture du CLAP

MOIS DE SEPTEMBRE

- 3.09 : Rentrée des classes—à 8h30- groupe scolaire F. Baqué-A. Rouquette

C'EST L'ÉTÉ !!!!

